

Küster - automobilová technika, spol. s r.o. , Vlkanová

Výročná správa spoločnosti o priebehu obchodného roku 2013



Spracovateľ: vedenie spoločnosti Küster-automobilová technika, s.r.o.
Vlkanová, máj 2014

KÜSTER
Automobilová technika

1. ORGÁNY SPOLOČNOSTI

Spoločníci :

KÜSTER HOLDING GmbH
Am Bahnhof 13
35630 Ehringshausen
Bundesrepublik Deutschland

Štatutárny orgán :

Thorsten C o n n e m a n n - konateľ
Wolfgang K a r n e r - konateľ
Vladimír H o r v á t h - konateľ od 25.10.2013

Orgány spoločnosti:

Valné zhromaždenie
Konateľ

DODATOK SPRÁVY AUDÍTORA

o overení súladu výročnej správy s účtovnou závierkou
v zmysle zákona č. 540/2007 Z.z. § 23 odsek 5

Pre akcionárov a vedenie spoločnosti Küster - automobilová technika spol. s r.o.

Overili sme účtovnú závierku spoločnosti Küster - automobilová technika spol. s r.o. k 31. decembru 2013 uvedenú na stranách 2 - 3, ku ktorej sme dňa 25. februára 2014 vydali správu audítora v nasledujúcom znení:

Názor

Podľa nášho názoru, účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie spoločnosti Küster - automobilová technika spol. s r.o. k 31. decembru 2013 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.

Overili sme taktiež súlad výročnej správy s vyššie uvedenou účtovnou závierkou. Za správnosť zostavenia výročnej správy je zodpovedné predstavenstvo spoločnosti. Našou úlohou je vydať na základe overenia stanovisko o súlade výročnej správy s účtovnou závierkou.

Overenie sme vykonali v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardami. Tieto štandardy požadujú, aby audítor naplánoval a vykonal overenie tak, aby získal primeranú istotu, že informácie uvedené vo výročnej správe, ktoré sú predmetom zobrazenia v účtovnej závierke, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s príslušnou účtovnou závierkou. Informácie uvedené vo výročnej správe sme posúdili s informáciami uvedenými v účtovnej závierke k 31. decembru 2013. Iné údaje a informácie, ako účtovné informácie získané z účtovnej závierky a účtovných kníh sme neoverovali. Sme presvedčení, že vykonané overovanie poskytuje primeraný podklad pre vyjadrenie názoru audítora.

Podľa nášho názoru uvedené účtovné informácie vo výročnej správe spoločnosti Küster - automobilová technika spol. s r.o. poskytujú vo všetkých významných súvislostiach pravdivý a verný obraz o účtovnej závierke k 31. decembru 2013, a sú v súlade so zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov.

Banská Bystrica, 25. júla 2014



BDR spol. s r.o.
M.M. Hodžu 3, Banská Bystrica
OR Okresného súdu Banská Bystrica
Vložka číslo: 98/S
Licencia SKAU: 6

Ing. Alžbeta Chromčíková
Slnecná 16, Banská Bystrica
zodpovedný audítor
Licencia SKAU: 34

Küster - automobilová technika, spol. s r.o. , Vlkanová

Správa vedenia spoločnosti



KÜSTER
Automobilová technika

2. SPRÁVA VEDENIA SPOLOČNOSTI

2.1. ODBYT

Spoločnosť dosiahla v roku 2013 celkovú hodnotu obratu 42,849 Mil. €, čo znamená medziročný nárast o 3,4 %, v absolútnych číslach je to 1,419 Mil. €.

Tabuľka č. 1

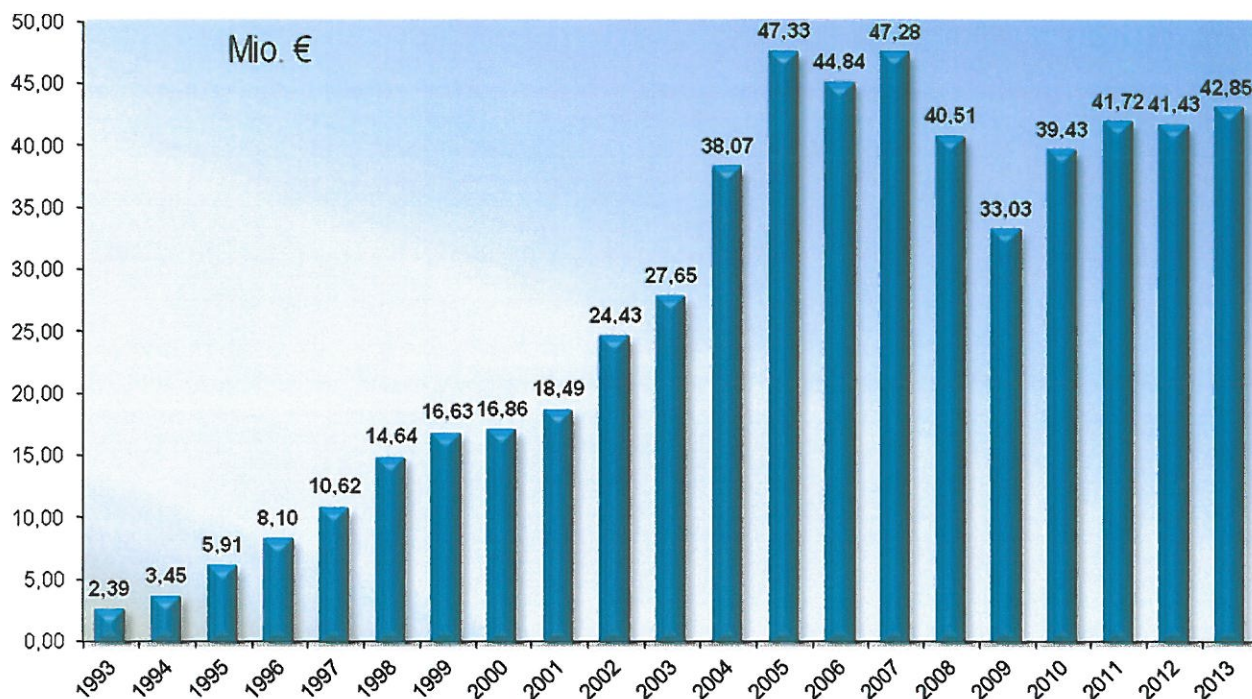
REALIZÁCIA ZA ROK 2013

	Odberateľ	Výrobok	Skutočnosť 2012 (mil. EUR)	Plán obratu 2013 (mil. EUR)	Skutočnosť 2013 (mil. EUR)
1	Küster ACS	EFB	10,005	8,500	7,753
	Shanghai KCS		0,683	0,840	1,497
2	Küster ADS	Tiahla ovládania okna	4,184	4,300	4,161
	SDC				1,172
3	VW skupina	LRB, štart. Tiahla	8,464	6,800	6,608
	VW	MQB, PQ 35, tiahla radenia	5,271	4,000	5,051
4	ECS	MQB/DQ, tiahla radenia	1,562	4,800	6,214
5	Mercedes-Benz	Brzdové tiahla, tiahla ovládania dverí	8,955	8,500	8,361
6	EDSCHA	Brzdové tiahla, tiahla rezervy	0,687	0,700	0,753
7	Ostatné	Ostatné produkty	1,619	1,60	1,279
	Spolu:		41,430	40,04	42,849

Tabuľka č. 2

VÝVOJ OBRATU V MIL. EUR

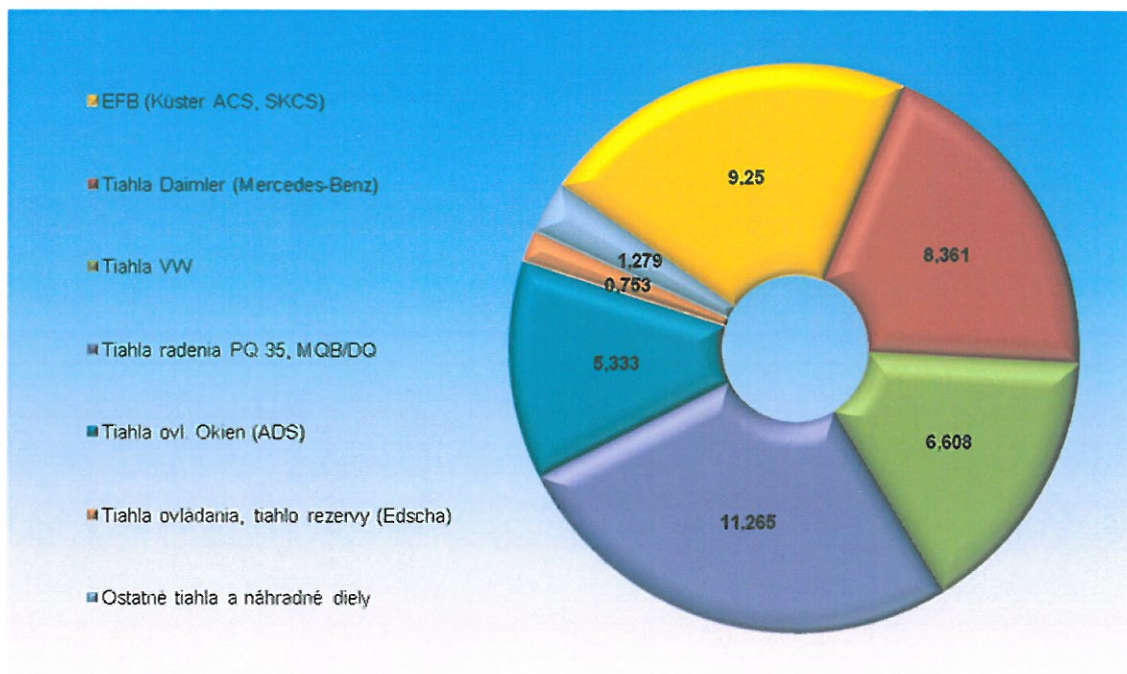
Rok	obrat v Mil. EUR
1993	2,390
1994	3,452
1995	5,909
1996	8,099
1997	10,622
1998	14,639
1999	16,630
2000	16,863
2001	18,489
2002	24,431
2003	27,651
2004	38,073
2005	47,335
2006	44,845
2007	47,278
2008	40,510
2009	33,025
2010	39,428
2011	41,720
2012	41,430
2013	42,849



Tabuľka č. 3

PREDAJ PODĽA VÝROBKOV

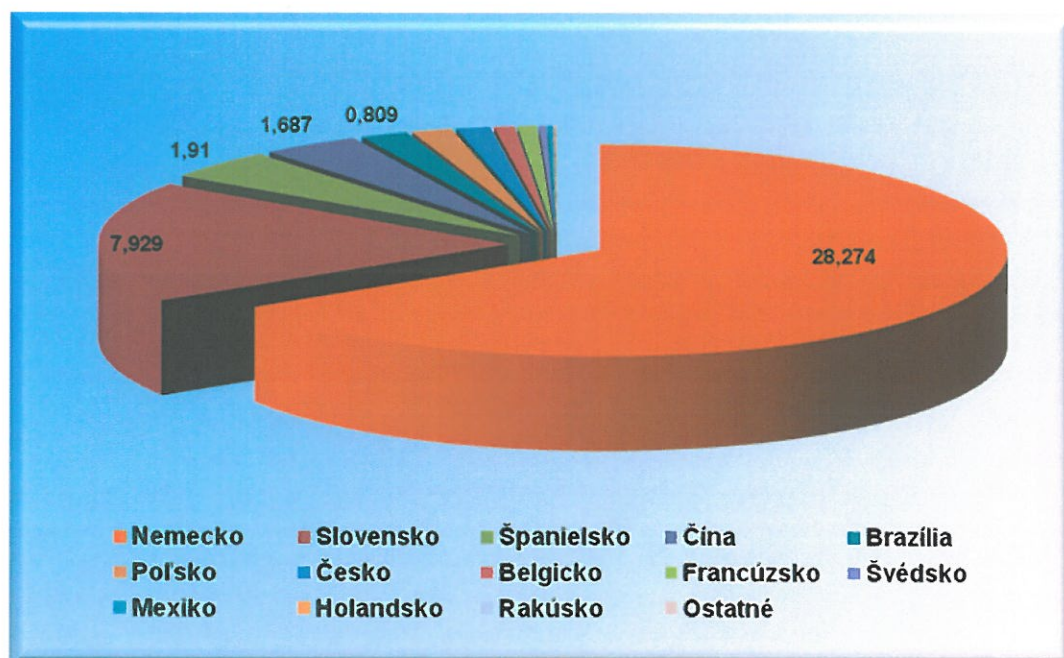
Skupina výrobkov	Predaj v Mil. EUR	%
Tiahla radenia PQ 35, MQB/DQ	11,265	26,29
EFB (Küster ACS, SKCS)	9,250	21,60
Tiahla Daimler (Mercedes-Benz)	8,361	19,52
Tiahla VW	6,608	15,42
Tiahla ovládania okien Küster ADS, SDC	5,333	12,45
Tiahla ovládania, tiahlo rezervy Edscha	0,753	1,76
Ostatné tiahla a náhradné diely	1,279	2,98
SPOLU:	42,849	100



Tabuľka č. 4

PREDAJ VÝROBKOV PODĽA KRAJÍN

Štát	Mil. EUR	%
Nemecko	28,274	65,99
Slovensko	7,929	18,50
Španielsko	1,910	4,46
Čína	1,687	3,94
Brazília	0,809	1,89
Poľsko	0,693	1,62
Česká republika	0,581	1,36
Belgicko	0,354	0,83
Francúzsko	0,331	0,77
Švédsko	0,135	0,31
Mexiko	0,104	0,24
Holandsko	0,014	0,03
Rakúsko	0,010	0,02
Ostatné	0,018	0,04
Spolu:	42,849	100

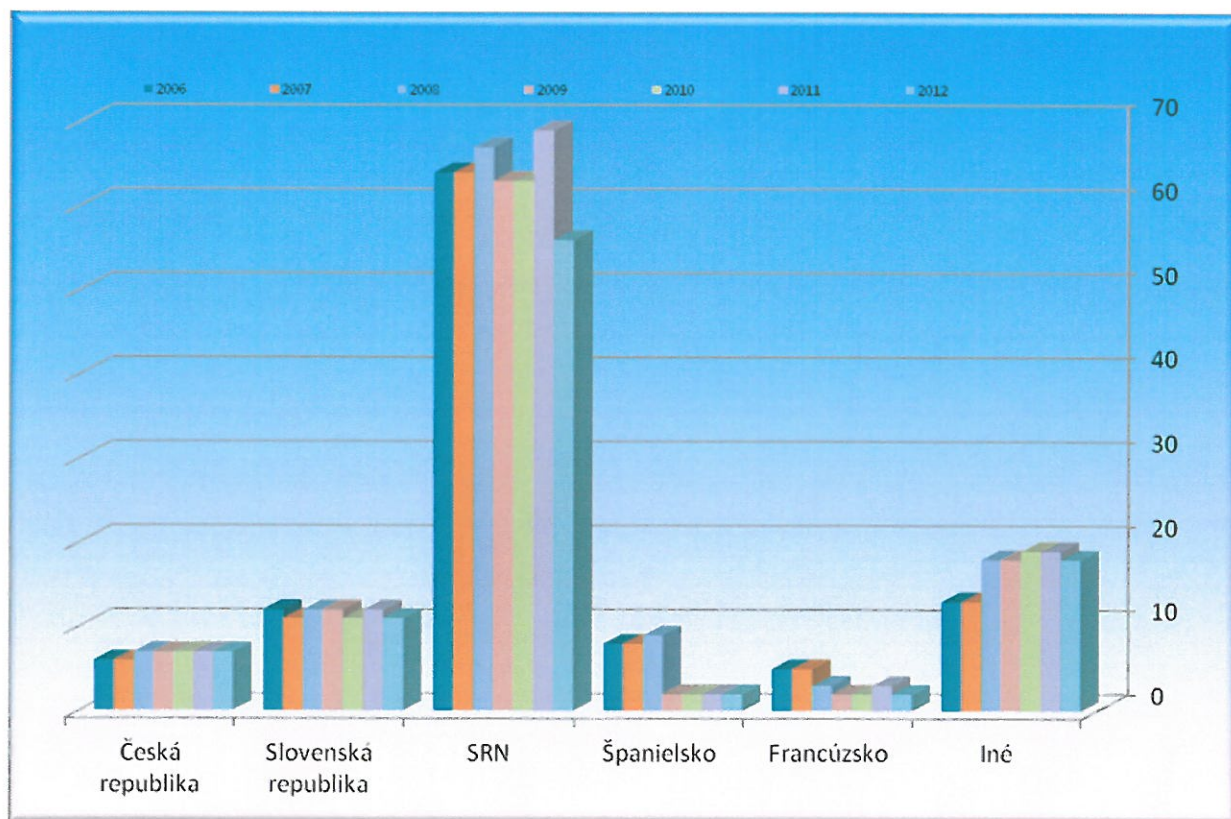


2.2. NÁKUP

Tabuľka č. 5

POČET DODÁVATEĽOV

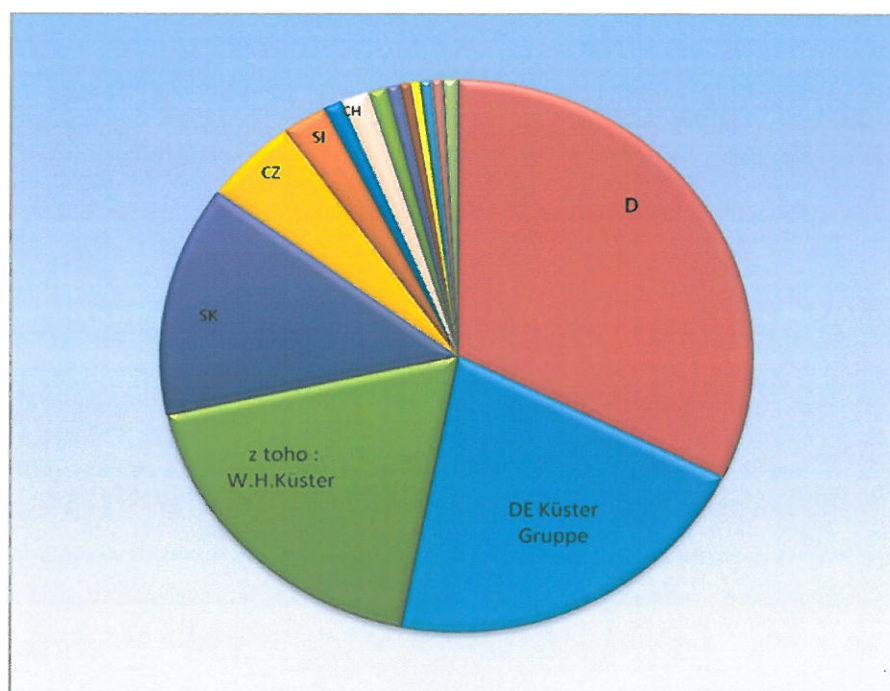
Krajina	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012
Česká republika	6	6	7	7	7	7	7
Slovenská republika	12	11	12	12	11	12	11
Nemecko	64	64	67	63	63	69	56
Španielsko	8	8	9	2	2	2	2
Francúzsko	5	5	3	2	2	3	2
Iné	13	13	18	18	19	19	18
Spolu:	108	107	116	104	104	112	96



Tabuľka č. 6

NÁKUP MATERIÁLU PODĽA KRAJÍN

Krajina	2012		2013	
	EUR	%	EUR	%
SRN - ostatné	10 830 237	35,64	11 802 761	39,50
Küster skupina (z toho W.H. Küster)	6 780 220 (5 800 448)	22,31 (19,09)	7 644 706 (6 771 045)	25,59 (22,66)
Slovensko	6 578 166	21,65	4 964 770	16,617
Česká republika	1 198 875	3,95	1 852 010	6,199
Slovinsko	1 041 339	3,43	901 261	3,017
Švajčiarsko	1 272 559	4,19	382 211	1,279
Francúzsko	513 435	1,69	562 591	1,883
Bosna a Hercegovina	651 556	2,14	354 277	1,186
Rakúsko	215 503	0,71	254 043	0,850
Taliansko	375 538	1,24	233 986	0,783
Španielsko	156 135	0,51	190 854	0,639
Holandsko	272 393	0,89	224 040	0,750
Belgicko	258 669	0,85	208 242	0,697
Poľsko	232 834	0,77	288 650	0,966
Kanada	6 577	0,02	12 443	0,042
Veľká Británia	3 007	0,01	456	0,002
Čína			148	0,000
Spolu:	30 387 046	100	29 877 447	100



2.3. PERSONALISTIKA

2.3.1. VÝVOJ A ŠTRUKTÚRA PRACOVNÝCH SÍL

V porovnaní s rokom 31.12.2012 sa počet zamestnancov k 31.12.2013 znížil o 8 na celkový počet 453, z toho 220 mužov (49 %) a 233 žien (51 %).

Tabuľka č. 7

VÝVOJ STAVU ZAMESTNANCOV 1993 - 2013

Kategória	31.12.93	31.12.04	31.12.05	31.12.06	31.12.07	31.12.08	31.12.09	31.12.10	31.12.11	31.12.12	31.12.13
Robotníci	57	481	529	514	532	524	377	385	401	401	393
THP	19	58	64	66	65	64	57	57	59	60	60
Spolu	76	539	593	580	597	588	434	442	460	461	453

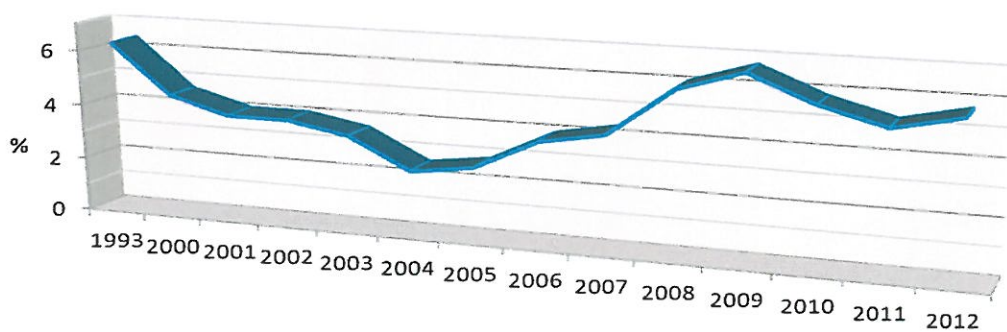
2.3.2. FLUKTUÁCIA - ABSENCIA

Prijatých bolo 12 zamestnancov, 20 skončilo pracovný pomer.

Tabuľka č. 8

ABSENCIA

Rok	1993	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Dni PN	1421	3605	3077	4235	5815	6494	9580	8391	6537	6063	6787	7154
Priemerný evidenčný počet zamestnancov	87	396	502	585	591	592	614	484	436	460	466	458
Počet dní PN na 1 zamestnanca	16	9	6	7	10	11	16	17	15	13	15	16
% PN	6,3%	3,5%	2,4%	2,7%	3,8%	4,2%	5,9%	6,6%	5,7%	5,1%	5,6%	6,0%



2.3.3. BEZPEČNOSŤ A HYGIENA PRÁCE

V tejto oblasti bola venovaná veľká pozornosť vytváraniu lepších pracovných podmienok.

Pracovné úrazy vyplynuli väčšinou z bežného rizika vykonávanej práce. Vývoj pracovných úrazov – pozri tabuľku č. 9.

Tabuľka č. 9

VÝVOJ PRACOVNEJ ÚRAZOVOSTI

Rok	Počet PÚ	Počet dní z dôvodu PÚ	Priem. počet pracovníkov	Počet PÚ na 100 pracovníkov
2000	4	216	245	2,04
2001	8	171	279	2,87
2002	7	167	353	1,98
2003	10	305	396	2,78
2004	9	320	502	1,79
2005	15	753	585	2,56
2006	14	394	591	2,37
2007	6	278	592	1,01
2008	9	248	614	1,46
2009	5	164	484	1,03
2010	5	343	436	1,14
2011	3	59	460	0,65
2012	1	49	466	0,22
2013	4	160	458	0,87

2.3.4. VZDELÁVANIE A KVALIFIKAČNÁ ŠTRUKTÚRA

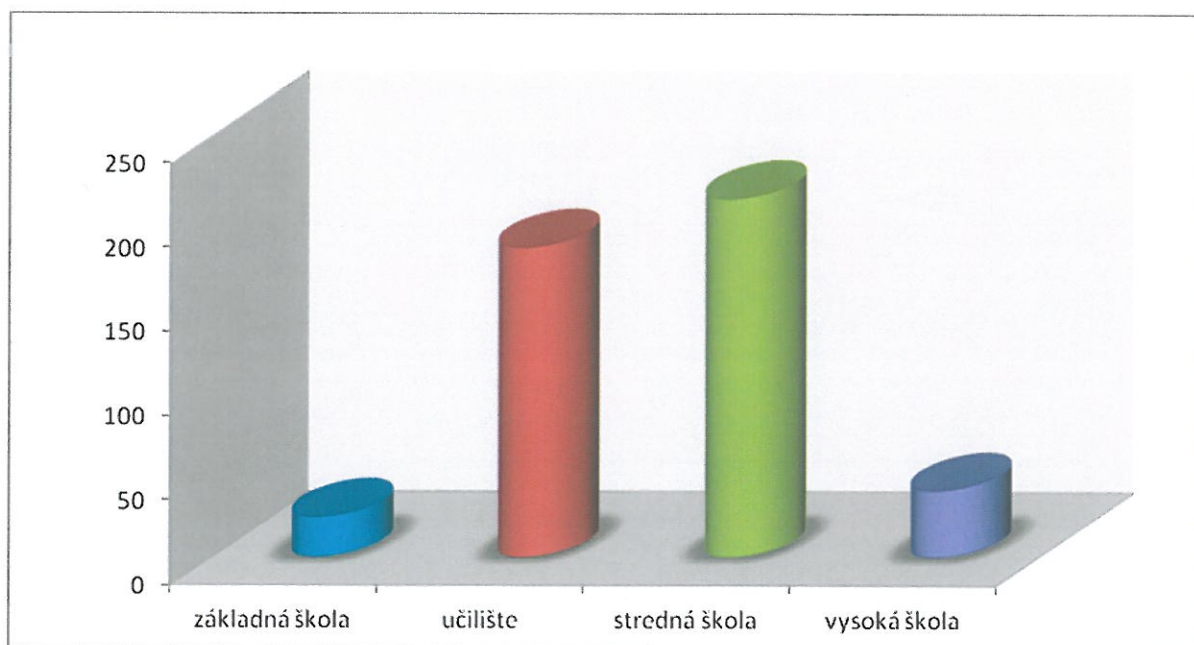
Kvalifikácia u všetkých zamestnancov je jedným z kritérií, ktoré určujú výkonnosť firmy. Tejto oblasti sa venuje systematická pozornosť vo forme dlhodobých a krátkodobých školení.

Náklady na školenia boli 12 595,- €.

Tabuľka č. 10

KVALIFIKAČNÁ ŠTRUKTÚRA K 31.12.2012

ZŠ	vyučenie	maturita	VŠ	spolu
24	184	213	40	461
5 %	40 %	46 %	9 %	100 %



2.4. KVALITA

2.4.1. PREHĽAD EXTERNÝCH PPM

Tabuľka č. 11

PREHĽAD EXTERNÝCH PPM

Zákazník	Výrobok	priemerná hodnota PPM/Rok	
		2012	2013
Volvo, IAC	Lano ručnej brzdy , Keylock, ...	0	0
KONGSBERG	Lano	0	0
SDC	Lano	0	0
NedCar	Tiahlo nádrže	64	0
VW AG	Lano ručnej brzdy	67	8
ECS	ZSB lano	690	11
Mercedes	Lano ručnej brzdy	545	34
SKCS	Brzdové lano	8379	242
Küster ADS	Lano ovládania okna	206	447
Küster ACS	EFB Renault, LR,DC, BMW....	5958	850

2.4.2. PREHĽAD AUDITOV

V roku 2013 sa uskutočnil len certifikovaný audit TÜV s výsledkom OK vid' tabuľka č. 12.

Tabuľka č. 12

PREHĽAD AUDITOV

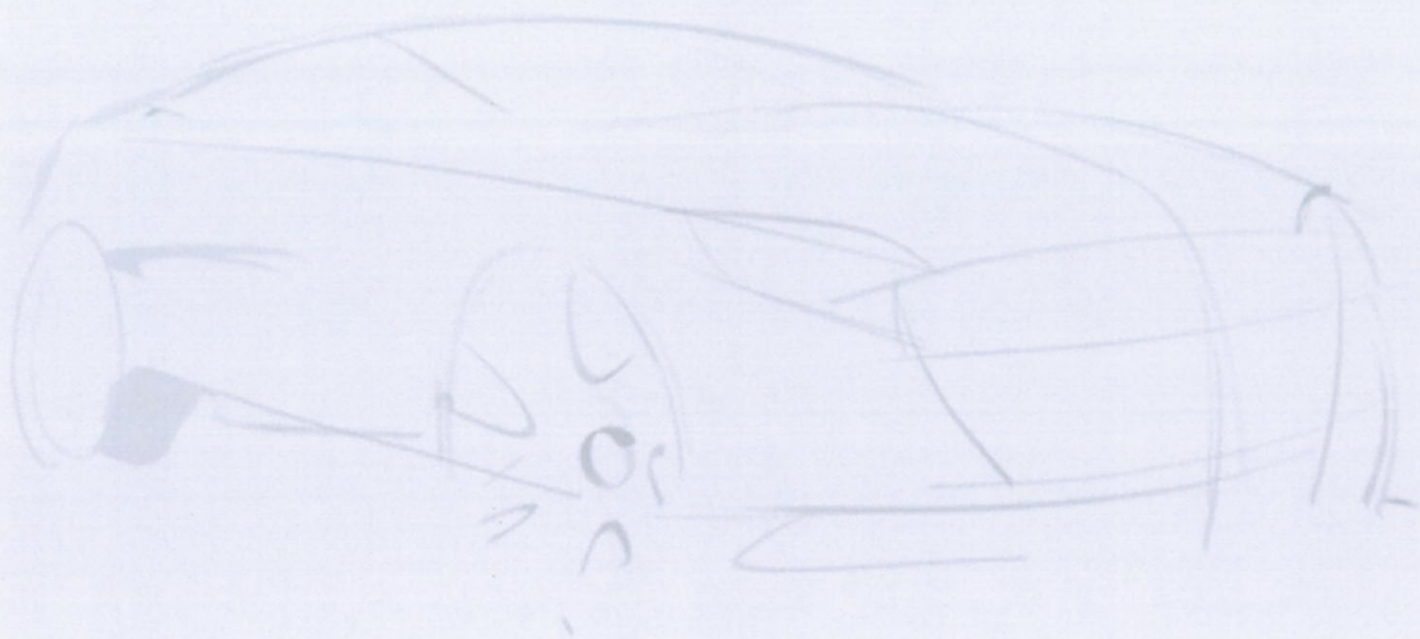
Firma	Výsledok
AAM	95,4 %
VW- 2 Tages Produktion	1
TÜV	OK

2.4.3. ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

Spoločnosť je klasifikovaná ako stredný znečisťovateľ životného prostredia. Výsledkami meraní bolo zistené, že poplatok za znečistenie ovzdušia by nepresahoval výšku 33,- € z tohto dôvodu nebol vyrúbený. Čo sa týka vplyvu na životné prostredie, spoločnosť najviac zaťažuje životné prostredie odpadmi (papier, kovy a ostatný odpad). Zmluvný partner na likvidáciu odpadu je spoločnosť Detox spol. s r.o. Banská Bystrica.

Küster - automobilová technika, spol. s r.o. , Vlkanová

Ročná závierka



KÜSTER
Automobilová technika

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Pre spoločníka a vedenie spoločnosti Küster - automobilová technika spol. s r.o.

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky spoločnosti Küster - automobilová technika spol. s r.o., so sídlom vo Vlkanovej, IČO: 31 572 995, ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2013, výkaz ziskov a strát za rok končiaci k uvedenému dátumu, a poznámky, ktoré obsahujú súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalšie vysvetľujúce informácie.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Štatutárny orgán spoločnosti je zodpovedný za zostavenie tejto účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade so Zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“) a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Zodpovednosť audítora

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávnosti v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie účtovnej závierky účtovnej jednotky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol vypracovať audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však na účely vyjadrenia názoru na účinnosti interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej zahŕňa zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov, uskutočnených štatutárnym orgánom spoločnosti, ako aj vyhodnotenie prezentácie účtovnej závierky.

Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre náš názor.

Názor

Podľa nášho názoru, účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie spoločnosti Küster - automobilová technika spol. s r.o. k 31. decembru 2013 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.

Banská Bystrica, 25. februára 2014

BDR spol. s r.o.
M.M. Hodžu 3, Banská Bystrica
OR Okresného súdu Banská Bystrica
Vložka číslo: 98/S
Licencia SKAU: 6



Chromčíková

Ing. Alžbeta Chromčíková
Slniečná 16, Banská Bystrica
zodpovedný audítor
Licencia SKAU: 34

VÝKAZ ZISKOV A STRÁT



k 3 1 . 1 2 . 2 0 1 3 (v celých eurách)

Číselné údaje sa zarovnávajú vpravo, ostatné údaje sa píše zľava. Nevyplnené riadky sa ponechávajú prázdne.

Údaje sa vyplňajú paličkovým písmom (podľa tohto vzoru), písacím strojom alebo tlačiarňou, a to čiernou alebo tmavomodrou farbou.

Á Ä B Č D É F G H Í J K L M N O P Q R Š T Ú V X Ý Ž 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Daňové identifikačné číslo	Účtovná zvierka	Účtovná zvierka	Mesiac Rok
2 0 2 0 4 5 9 8 3 7	× riadna	× zostavená	od 0 1 2 0 1 3
IČO	mimoriadna	schválená	do 1 2 2 0 1 3
3 1 5 7 2 9 9 5		(vyznačí sa x)	Bezprostredne predchádzajúce obdobie
SK NACE			od 0 1 2 0 1 2
2 9 . 3 2 . 0			do 1 2 2 0 1 2

Obchodné meno (názov) účtovnej jednotky

K Ü S T E R - A U T O M O B I L O V Á T E C H N I K A S P O L . S
R . O .

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica Číslo
T O V Á R E N S K Á 1

PŠČ Obec
9 7 6 3 1 V L K A N O V Á

Číslo telefónu Číslo faxu
0 4 8 / 4 3 6 5 1 1 1 0 /

E-mailová adresa

Zostavený dňa: 2 5 . 0 2 . 2 0 1 4	Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva:	Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej zvierky:	Podpisový záznam člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky alebo fyzickej osoby, ktorá je účtovnou jednotkou:
Schválený dňa: . . 2 0			

Záznamy daňového úradu

Miesto pre evidenčné číslo

Odtlačok prezentačnej pečiatky daňového úradu



Označenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			bežné účtovné obdobie 1	bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
I.	Tržby z predaja tovaru (604, 607)	01		
A.	Náklady vynaložené na obstaranie predaného tovaru (504, 505A, 507)	02		
+	Obchodná marža r. 01 - r. 02	03		
II.	Výroba r. 05 + r. 06 + r. 07	04	4 3 5 8 4 7 9 6	4 1 7 5 8 8 1 3
II.1.	Tržby z predaja vlastných výrobkov a služieb (601, 602, 606)	05	4 3 1 1 3 9 3 4	4 1 7 1 4 3 8 6
2.	Zmeny stavu vnútroorganizačných zásob (+/- účtová skupina 61)	06	1 9 0 6 6 7	- 1 3 1 3 6 6
3.	Aktivácia (účtová skupina 62)	07	2 8 0 1 9 5	1 7 5 7 9 3
B.	Výrobná spotreba r. 09 + r. 10	08	3 1 3 4 1 3 9 6	3 0 8 4 7 0 3 2
B.1.	Spotreba materiálu, energie a ostatných neskladovateľných dodávok (501, 502, 503, 505A)	09	2 9 2 3 4 8 6 8	2 8 4 6 2 9 0 5
2.	Služby (účtová skupina 51)	10	2 1 0 6 5 2 8	2 3 8 4 1 2 7
+	Pridaná hodnota r. 03 + r. 04 - r. 08	11	1 2 2 4 3 4 0 0	1 0 9 1 1 7 8 1
C.	Osobné náklady súčet (r. 13 až 16)	12	8 1 3 9 4 2 6	7 7 2 6 5 0 3
C.1.	Mzdové náklady (521, 522)	13	5 8 4 6 0 1 6	5 5 4 2 0 8 7
2.	Odmeny členom orgánov spoločnosti a družstva (523)	14		
3.	Náklady na sociálne poistenie (524, 525, 526)	15	2 0 4 7 9 3 3	1 9 4 8 1 9 7
4.	Sociálne náklady (527, 528)	16	2 4 5 4 7 7	2 3 6 2 1 9
D.	Dane a poplatky (účtová skupina 53)	17	1 9 2 4 6	1 8 6 1 9
E.	Odpisy a opravné položky k dlhodobému nehmotnému majetku a dlhodobému hmotnému majetku (551, 553)	18	5 4 0 6 1 9	6 1 4 6 7 5
III.	Tržby z predaja dlhodobého majetku a materiálu (641, 642)	19	8 5 5 9 6	6 0 4 8 3
F.	Zostatková cena predaného dlhodobého majetku a predaného materiálu (541, 542)	20	5 3 3 1 7	3 8 7 1 6
G.	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k pohľadávkam (+/-547)	21	1 2 9 7 8 8	3 7 6
IV.	Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti (644, 645, 646, 648, 655, 657)	22	2 1 1 1 5 1	1 0 1 6 0 7
H.	Ostatné náklady na hospodársku činnosť (543, 544, 545, 546, 548, 549, 555, 557)	23	2 9 5 7 1 2	2 1 8 0 7 0
V.	Prevod výnosov z hospodárskej činnosti (-)(697)	24		
I.	Prevod nákladov na hospodársku činnosť (-)(597)	25		
*	Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti r.11 - r. 12 - r. 17 - r. 18 + r. 19 - r. 20 - r. 21 + r. 22 - r. 23 + (-r. 24) - (-r.25)	26	3 3 6 2 0 3 9	2 4 5 6 9 1 2
VI.	Tržby z predaja cenných papierov a podielov (661)	27		



Označenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			bežné účtovné obdobie 1	bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
J.	Predané cenné papiere a podiely (561)	28		
VII.	Výnosy z dlhodobého finančného majetku r. 30 + r. 31 + r. 32	29		
VII.1	Výnosy z cenných papierov a podielov v dcérskej účtovnej jednotke a v spoločnosti s podstatným vplyvom (665A)	30		
2.	Výnosy z ostatných dlhodobých cenných papierov a podielov (665A)	31		
3.	Výnosy z ostatného dlhodobého finančného majetku (665A)	32		
VIII.	Výnosy z krátkodobého finančného majetku (666)	33		
K.	Náklady na krátkodobý finančný majetok (566)	34		
IX.	Výnosy z precenenia cenných papierov a výnosy z derivátových operácií (664, 667)	35		
L.	Náklady na precenenie cenných papierov a náklady na derivátové operácie (564, 567)	36		
M.	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k finančnému majetku +/- 565	37		
X.	Výnosové úroky (662)	38	2 7 5	1 3 5 4
N.	Nákladové úroky (562)	39	3 8 5 3	8 6 9 7
XI.	Kurzové zisky (663)	40	2 0	1 1 7
O.	Kurzové straty (563)	41	7 9 8	5 7 6
XII.	Ostatné výnosy z finančnej činnosti (668)	42		
P.	Ostatné náklady na finančnú činnosť (568, 569)	43	7 1 7 1	7 8 7 8
XIII.	Prevod finančných výnosov (-) (598)	44		
R.	Prevod finančných nákladov (-) (598)	45		
*	Výsledok hospodárenia z finančnej činnosti r. 27 - r. 28 + r. 29 + r. 33 - r. 34 + r. 35 - r. 36 - r. 37 + r. 38 - r. 39 + r. 40 - r. 41 + r. 42 - r. 43 + (- r. 44) - (-r.45)	46	- 1 1 5 2 7	- 1 5 6 8 0
**	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti pred zdanením r. 26 + r. 46	47	3 3 5 0 5 1 2	2 4 4 1 2 3 2
S.	Daň z príjmov z bežnej činnosti r. 49 + r. 50	48	7 9 0 7 8 0	4 9 0 8 7 4
S.1.	- splatná (591, 595)	49	7 7 2 8 2 2	4 7 8 4 4 6
2.	- odložená (+/- 592)	50	1 7 9 5 8	1 2 4 2 8
**	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti po zdanení r. 47 - r. 48	51	2 5 5 9 7 3 2	1 9 5 0 3 5 8
XIV.	Mimoriadne výnosy (účtová skupina 68)	52		
T.	Mimoriadne náklady (účtová skupina 58)	53		
*	Výsledok hospodárenia z mimoriadnej činnosti pred zdanením r. 52 - r. 53	54		



Ozna- čenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			bežné účtovné obdobie 1	bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
U.	Daň z príjmov z mimoriadnej činnosti r. 56 + r. 57	55		
U.1.	- splatná (593)	56		
2.	- odložená (+/- 594)	57		
*	Výsledok hospodárenia z mimoriadnej činnosti po zdanení r. 54 - r. 55	58		
***	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie pred zdanením (+/-) [r. 47 + r. 54]	59	3 3 5 0 5 1 2	2 4 4 1 2 3 2
V.	Prevod podielov na výsledku hospodárenia spoločníkom (+/- 596)	60		
***	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení (+/-) [r. 51 + r. 58 - r. 60]	61	2 5 5 9 7 3 2	1 9 5 0 3 5 8

SÚVAHA



k 3 1 . 1 2 . 2 0 1 3 (v celých eurách)

Číselné údaje sa zarovnávajú vpravo, ostatné údaje sa píše zľava. Nevyplnené riadky sa ponechávajú prázdne.

Údaje sa vyplňajú paličkovým písmom (podľa tohto vzoru), písacím strojom alebo tlačiarňou, a to čiernou alebo tmavomodrou farbou.

Á Ä B Č D É F G H Í J K L M N O P Q R Š T Ú V X Ý Ž 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Daňové identifikačné číslo 2 0 2 0 4 5 9 8 3 7	Účtovná zavierka × riadna	Účtovná zavierka × zostavená	Mesiac Rok od 0 1 2 0 1 3
IČO 3 1 5 7 2 9 9 5	mimoriadna	schválená	Za obdobie do 1 2 2 0 1 3
SK NACE 2 9 . 3 2 . 0		(vyznačí sa x)	Bezprostredne predchádzajúce obdobie od 0 1 2 0 1 2
			do 1 2 2 0 1 2

Obchodné meno (názov) účtovnej jednotky

K Ü S T E R - A U T O O B I L O V Á T E C H N I K A S P O L . S
R . O .

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica T O V Á R E N S K Á	Číslo 1
PSČ 9 7 6 3 1	Obec V L K A N O V Á
Číslo telefónu 0 4 8 / 4 3 6 5 1 1 1	Číslo faxu 0 /
E-mailová adresa	

Zostavená dňa: 2 5 . 0 2 . 2 0 1 4	Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva:	Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej zvierky:	Podpisový záznam člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky alebo fyzickej osoby, ktorá je účtovnou jednotkou:
Schválená dňa: . . 2 0			

Záznamy daňového úradu

Miesto pre evidenčné číslo

Odtlačok prezentačnej pečiatky daňového úradu



Označenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie		
			1	Brutto - časť 1		Netto 2	Netto 3
				Korekcia - časť 2			
	SPOLU MAJETOK r. 002 + r. 030 + r. 061	001		3 0 9 8 0 1 9 9	1 8 4 6 2 8 7 1		
				1 2 5 1 7 3 2 8		1 6 6 8 2 7 3 7	
A.	Neobežný majetok r. 003 + r. 011 + r. 021	002		1 6 3 1 4 8 8 6	4 1 5 3 4 2 2		
				1 2 1 6 1 4 6 4		4 1 1 6 1 0 3	
A.I.	Dlhodobý nehmotný majetok súčet (r. 004 až r. 010)	003		1 1 1 3 4 3 8	5 9 3 0 9		
				1 0 5 4 1 2 9		1 7 0 5	
A.I.1.	Aktivované náklady na vývoj (012) - /072, 091A/	004		7 6 9 6 7 0	5 2 5 0 0		
				7 1 7 1 7 0		0	
2.	Softvér (013) - /073, 091A/	005		3 4 3 7 6 8	6 8 0 9		
				3 3 6 9 5 9		1 7 0 5	
3.	Ocenené práva (014) - /074, 091A/	006					
4.	Goodwill (015) - /075, 091A/	007					
5.	Ostatný dlhodobý nehmotný majetok (019 - 01X) - /079, 07X, 091A/	008					
6.	Obstarávaný dlhodobý nehmotný majetok (041) - 093	009					
7.	Poskytnuté preddávky na dlhodobý nehmotný majetok (051) - 095A	010					
A.II.	Dlhodobý hmotný majetok súčet (r. 012 až r. 020)	011		1 5 2 0 1 4 4 8	4 0 9 4 1 1 3		
				1 1 1 0 7 3 3 5		4 1 1 4 3 9 8	
A.II.1.	Pozemky (031) - 092A	012		2 1 4 4 8 7	2 1 4 4 8 7		
				0		2 1 5 0 7 2	
2.	Stavby (021) - /081, 092A/	013		4 6 8 2 3 8 2	2 7 3 6 8 9 5		
				1 9 4 5 4 8 7		2 9 1 5 4 1 9	
3.	Samostatné hnuteľné veci a súbory hnuteľných vecí (022) - /082, 092A/	014		1 0 2 5 9 3 1 5	1 0 9 7 4 6 7		
				9 1 6 1 8 4 8		9 2 0 4 9 7	



Označenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1	2	
			Brutto - časť 1		Netto
		Korekcia - časť 2		Netto	
4.	Pestovateľské celky trvalých porastov (025) - /085, 092A/	015			
5.	Základné stádo a ťažné zvieratá (026) - /086, 092A/	016			
6.	Ostatný dlhodobý hmotný majetok (029, 02X, 032) - /089, 08X, 092A/	017			
7.	Obstarávaný dlhodobý hmotný majetok (042) - 094	018	2 9 7 6 4 0	2 9 7 6 4	6 3 4 1 0
8.	Poskytnuté preddávky na dlhodobý hmotný majetok (052) - 095A	019	1 5 5 0 0 0	1 5 5 0 0	0
9.	Opravná položka k nadobudnutému majetku (+/- 097) +/- 098	020			
A.III.	Dlhodobý finančný majetok súčet (r. 022 až r. 029)	021			
A.III.1.	Podielové cenné papiere a podiely v dcérskej účtovnej jednotke (061) - 096A	022			
2.	Podielové cenné papiere a podiely v spoločnosti s podstatným vplyvom (062) - 096A	023			
3.	Ostatné dlhodobé cenné papiere a podiely (063, 065) - 096A	024			
4.	Pôžičky účtovnej jednotke v konsolidovanom celku (066A) - 096A	025			
5.	Ostatný dlhodobý finančný majetok (067A, 069, 06XA) - 096A	026			
6.	Pôžičky s dobou splatnosti najviac jeden rok (066A, 067A, 06XA) - 096A	027			
7.	Obstarávaný dlhodobý finančný majetok (043) - 096A	028			



Označenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1	2	
			Brutto - časť 1	Netto	Netto
			Korekcia - časť 2		
8.	Poskytnuté preddávky na dlhodobý finančný majetok (053) - 095A	029			
B.	Obežný majetok r. 031 + r. 038 + r. 046 + r. 055	030	1 4 6 3 7 9 5 5	1 4 2 8 2 0 9 1	
			3 5 5 8 6 4		1 1 6 2 9 2 0 5
B.I.	Zásoby súčet (r. 032 až r. 037)	031	4 8 8 8 5 7 6	4 8 6 1 0 4 5	
			2 7 5 3 1		4 3 9 6 4 0 6
B.I.1.	Materiál (112, 119, 11X) - /191, 19X/	032	3 1 7 5 8 0 0	3 1 5 1 1 5 4	
			2 4 6 4 6		2 8 4 6 4 7 1
2.	Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby (121, 122, 12X) - /192, 193, 19X/	033	6 5 0 8 6 9	6 5 0 8 6 9	
			0		5 7 5 8 4 2
3.	Výrobky (123) - 194	034	1 0 4 1 4 8 7	1 0 3 8 6 0 2	
			2 8 8 5		9 2 6 7 8 6
4.	Zvieratá (124) - 195	035			
5.	Tovar (132, 133, 13X, 139) - /196, 19X/	036			
6.	Poskytnuté preddávky na zásoby (314A) - 391A	037	2 0 4 2 0	2 0 4 2 0	
			0		4 7 3 0 7
B.II.	Dlhodobé pohľadávky súčet (r. 039 až r. 045)	038	4 8 3 8	4 8 3 8	
			0		4 8 3 8
B.II.1.	Pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - 391A	039			
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	040			
3.	Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (351A) - 391A	041			
4.	Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku (351A) - 391A	042			



Označenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1	2	
			Brutto - časť 1	Netto	Netto
			Korekcia - časť 2		
5.	Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu (354A, 355A, 358A, 35XA) - 391A	043			
6.	Iné pohľadávky (335A, 33XA, 371A, 373A, 374A, 375A, 376A, 378A) - 391A	044	4 8 3 8	4 8 3 8	
			0		4 8 3 8
7.	Odložená daňová pohľadávka (481A)	045			
B.III.	Krátkodobé pohľadávky súčet (r. 047 až r. 054)	046	7 2 3 8 6 5 0	6 9 1 0 3 1 7	
			3 2 8 3 3 3		4 4 5 3 1 2 2
B.III.1.	Pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - 391A	047	7 2 3 5 6 4 1	6 9 0 7 3 0 8	
			3 2 8 3 3 3		4 3 4 4 9 5 5
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	048			
3.	Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (351A) - 391A	049			
4.	Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku (351A) - 391A	050			
5.	Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu (354A, 355A, 358A, 35XA, 398A) - 391A	051			
6.	Sociálne poistenie (336) - 391A	052			
7.	Daňové pohľadávky a dotácie (341, 342, 343, 345, 346, 347) - 391A	053	9 8	9 8	
			0		1 0 0 1 1 7
8.	Iné pohľadávky (335A, 33XA, 371A, 373A, 374A, 375A, 376A, 378A) - 391A	054	2 9 1 1	2 9 1 1	
			0		8 0 5 0
B.IV.	Finančné účty súčet (r. 056 až r. 060)	055	2 5 0 5 8 9 1	2 5 0 5 8 9 1	
			0		2 7 7 4 8 3 9
B.IV.1.	Peniaze (211, 213, 21X)	056	4 3 8 5	4 3 8 5	
			0		6 0 1 3



Označenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1	2	
			Brutto - časť 1	Netto	Netto
			Korekcia - časť 2		
2.	Účty v bankách (221A, 22X +/- 261)	057	2 5 0 1 5 0 6	2 5 0 1 5 0 6	
			0		2 7 6 8 8 2 6
3.	Účty v bankách s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok 22XA	058			
4.	Krátkodobý finančný majetok (251, 253, 256, 257, 25X) - /291, 29X/	059			
5.	Obstarávaný krátkodobý finančný majetok (259, 314A) - 291	060			
C.	Časové rozlíšenie súčet (r. 062 až r. 065)	061	2 7 3 5 8	2 7 3 5 8	
			0		9 3 7 4 2 9
C.1.	Náklady budúcich období dlhodobé (381A, 382A)	062	4	4	
			0		8 6 1
2.	Náklady budúcich období krátkodobé (381A, 382A)	063	2 5 3 6 2	2 5 3 6 2	
			0		3 2 6 6 3
3.	Príjmy budúcich období dlhodobé (385A)	064	0	0	
			0		9 0 3 9 0 5
4.	Príjmy budúcich období krátkodobé (385A)	065	1 9 9 2	1 9 9 2	
			0		0

Označenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			4	5
	SPOLU VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY r. 067 + r. 088 + r. 121	066	1 8 4 6 2 8 7 1	1 6 6 8 2 7 3 7
A.	Vlastné imanie r. 068 + r. 073 + r. 080 + r. 084 + r. 087	067	1 4 7 6 8 2 7 5	1 3 7 0 8 5 4 2
A.I.	Základné imanie súčet (r. 069 až 072)	068	1 6 5 9 7 0	1 6 5 9 7 0
A.I.1.	Základné imanie (411 alebo +/- 491)	069	1 6 5 9 7 0	1 6 5 9 7 0



Označenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 4	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5
2.	Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely (-/252)	070		
3.	Zmena základného imania +/- 419	071		
4.	Pohľadávky za upísané vlastné imanie (-/353)	072		
A.II.	Kapitálové fondy súčet (r. 074 až 079)	073	4 0 0 0 8 0 0	4 0 0 0 8 0 0
A.II.1.	Emisné ážio (412)	074		
2.	Ostatné kapitálové fondy (413)	075	3 9 9 2 5 0 2	3 9 9 2 5 0 2
3.	Zákonný rezervný fond (Nedeliteľný fond) z kapitálových vkladov (417, 418)	076	8 2 9 8	8 2 9 8
4.	Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov (+/- 414)	077		
5.	Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastí (+/- 415)	078		
6.	Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splnutí a rozdelení (+/- 416)	079		
A.III.	Fondy zo zisku súčet (r. 081 až r. 083)	080	1 4 9 5 2 1	1 4 9 5 2 1
A.III.1.	Zákonný rezervný fond (421)	081	1 4 9 5 2 1	1 4 9 5 2 1
2.	Nedeliteľný fond (422)	082		
3.	Štatutárne fondy a ostatné fondy (423, 427, 42X)	083		
A.IV.	Výsledok hospodárenia minulých rokov r. 085 + r. 086	084	7 8 9 2 2 5 2	7 4 4 1 8 9 3
A.IV.1.	Nerozdelený zisk minulých rokov (428)	085	7 8 9 2 2 5 2	7 4 4 1 8 9 3
2.	Neuhradená strata minulých rokov (-/429)	086		
A.V.	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení +/- r. 001 - (r. 068 + r. 073 + r. 080 + r. 084 + r. 088 + r. 121)	087	2 5 5 9 7 3 2	1 9 5 0 3 5 8
B.	Záväzky r. 89 + r. 94 + r. 106 + r. 117 + r. 118	088	3 6 8 9 0 7 2	2 9 5 1 3 9 6
B.I.	Rezervy súčet (r. 090 až r. 093)	089	1 6 6 0 6 2	1 3 4 8 3 5
B.I.1.	Rezervy zákonné dlhodobé (451A)	090		
2.	Rezervy zákonné krátkodobé (323A, 451A)	091	9 2 6 9 8	5 3 3 4 2
3.	Ostatné dlhodobé rezervy (459A, 45XA)	092		
4.	Ostatné krátkodobé rezervy (323A, 32X, 459A, 45XA)	093	7 3 3 6 4	8 1 4 9 3
B.II.	Dlhodobé záväzky súčet (r. 095 až r. 105)	094	6 2 6 6 2	3 2 6 9 9
B.II.1.	Dlhodobé záväzky z obchodného styku (321A, 479A)	095		
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	096		
3.	Dlhodobé nevyfakturované dodávky (476A)	097		



Označenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 4	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5
4.	Dlhodobé záväzky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (471A)	098		
5.	Ostatné dlhodobé záväzky v rámci konsolidovaného celku (471A)	099		
6.	Dlhodobé prijaté preddavky (475A)	100		
7.	Dlhodobé zmenky na úhradu (478A)	101		
8.	Vydané dlhopisy (473A/-/255A)	102		
9.	Záväzky zo sociálneho fondu (472)	103	6 6 3 1	4 7 1 4
10.	Ostatné dlhodobé záväzky (474A, 479A, 47XA, 372A, 373A, 377A)	104	1 5 6 8 0	5 5 9 2
11.	Odložený daňový záväzok (481A)	105	4 0 3 5 1	2 2 3 9 3
B.III.	Krátkodobé záväzky súčet (r. 107 až r. 116)	106	3 4 6 0 3 4 8	2 7 8 3 8 6 2
B.III.1.	Záväzky z obchodného styku (321, 322, 324, 325, 32X, 475A, 478A, 479A, 47XA)	107	2 2 7 9 7 9 1	1 7 9 0 1 5 2
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	108		
3.	Nevyfakturované dodávky (326, 476A)	109	1 7 1 9 5 5	5 8 5 7 0
4.	Záväzky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (361A, 471A)	110		
5.	Ostatné záväzky v rámci konsolidovaného celku (361A, 36XA, 471A, 47XA)	111		
6.	Záväzky voči spoločníkom a združeniu (364, 365, 366, 367, 368, 398A, 478A, 479A)	112		
7.	Záväzky voči zamestnancom (331, 333, 33X, 479A)	113	3 8 1 0 9 7	3 6 2 1 0 4
8.	Záväzky zo sociálneho poistenia (336, 479A)	114	2 4 8 8 6 6	2 2 7 5 5 9
9.	Daňové záväzky a dotácie (341, 342, 343, 345, 346, 347, 34X)	115	3 1 7 7 7 8	2 7 0 8 0 5
10.	Ostatné záväzky (372A, 373A, 377A, 379A, 474A, 479A, 47X)	116	6 0 8 6 1	7 4 6 7 2
B.IV.	Krátkodobé finančné výpomoci (241, 249, 24X, 473A, /-/255A)	117		
B.V.	Bankové úvery r. 119 + r. 120	118		
B.V.1.	Bankové úvery dlhodobé (461A, 46XA)	119		
2.	Bežné bankové úvery (221A, 231, 232, 23X, 461A, 46XA)	120		
C.	Časové rozlíšenie súčet (r. 122 až r. 125)	121	5 5 2 4	2 2 7 9 9
C.1.	Výdavky budúcich období dlhodobé (383A)	122		
2.	Výdavky budúcich období krátkodobé (383A)	123	5 5 2 4	1 3 9 4 4
3.	Výnosy budúcich období dlhodobé (384A)	124		
4.	Výnosy budúcich období krátkodobé (384A)	125	0	8 8 5 5